



Origami

Management System

GUALMI

ORIGAMI

design by:
favaretto/partners



Folding paper⁰⁴

Styles⁰⁹

Desks⁴⁷

Meeting tables⁵³

Storage⁵⁹

Finishes⁶³

Folding paper

POR

Procurei sempre projectar de forma inovadora, produtos com benefícios e características especiais, “algo” que encorajasse as marcas e os fabricantes a “mete-los em produção” – na mais típica linguagem industrial. Não sei, claro está, se o terei conseguido sempre. Penso no entanto que este novo produto direcional – Origami System – pode ser considerado como uma das ideias mais conseguidas e eficazes que saíram do meu estúdio. Nasceu quase por acaso, num momento feliz de inspiração mas também de sorte, em que ao abrir uma carta, acabei por me encontrar nas mãos com a forma que caracteriza a OS. Um plano de trabalho que se explica a ele próprio no que respeita à função e uma secretária com uma percepção quase de escultura, tal é o comportamento estético da secretária quando visto de diferentes perspectivas aos longo de 360°.

ES

Siempre he intentado diseñar de forma innovadora, es decir, productos con un valor añadido cuyo plus alentara a “invertir” en ellos, o bien, por utilizar una terminología industrial, a poner en marcha su fabricación. Esto, claro está, no lo logramos siempre. Sin embargo, creo que este nuevo producto llevado a término, Origami System, podemos considerarlo como una de las ideas más logradas y efectivas salidas de mi estudio. Nació casi por casualidad, en un momento de inspiración y también de suerte cuando, recortando y doblando un papel salido de una carta, surgió esta forma que caracteriza Origami System, una línea insólita y casi escultórica que, en su originalidad, combina adecuadamente función y forma, transmitiendo este singular comportamiento estético desde todas las perspectivas en las que se puede observar.

EN

I have always tried to design innovative products with a special value, an extra as an encouragement to invest in them, or to use an industrial term, to launch its manufacture. Perhaps I have not always achieved this. However, I think that this new product “Origami System” is one of the most successful and effective ideas. It happened almost out of the blue; I was cutting and folding a paper and all of a sudden there was this shape that, despite being quite irregular, conveys its meaning immediately and allows – and this rarely happens – a total reading of its unusual and almost sculptural line.

FR

J’ai toujours essayé de concevoir de façon innovante des produits dotés d’une valeur spéciale, un plus pour inviter à “investir” dans ces produits ou bien, selon une terminologie industrielle, à lancer leur fabrication. J’ignore si j’ai toujours réussi à atteindre cet objectif. Cependant, je crois que ce nouveau produit “Origami System” peut être considéré comme étant l’une des idées les meilleures et les plus efficaces. Il s’agit d’une idée qui s’est présentée presque par hasard, cette forme a surgi en découpant et en pliant du papier et malgré le fait d’être très irrégulière, elle transmet parfaitement sa fonction et offre, ce qui est très rare, une lecture complète de sa ligne insolite et presque sculpturale.





Paolo Favaretto



Origami System
Design Favaretto & Partners
2010

Origami System apresenta-se como um sistema composto por dois planos de trabalho – secretária e alonga – de formas trapezoidais, recordando pelas forma e conceito ao tradicional jogo japonês Origami. Uma imagem inovadora conjugase na perfeição com uma função tradicional: foi mesmo esta a ideia por detrás deste novo projecto e que me levou todo o processo de desenvolvimento deste novo produto direcional. A colecção Origami System, foi então completada como uma gama de armários, credências e blocos de diferentes acabamentos e dimensões. Estou convencido que a sua estética diferenciadora y look original, possa agradar a vários perfis de utilizadores e criar condições para um espaço de trabalho cada vez mais personalizado, estético, representativo e cómodo.

Origami System se presenta como un sistema compuesto por dos planos de trabajo (mesa y ala) de forma trapezoidal, obtenidas doblando las dos alas exteriores que, vistas desde distintas perspectivas, recuerdan precisamente las figuras japonesas de papel. Una imagen innovadora que se combina con una función tradicional: esta es precisamente la investigación que me ha interesado y me ha animado a desarrollar todo el programa de muebles de dirección. En efecto, una vez realizada la mesa, he completado la serie con cajoneras y bucs de varios tipos, estanterías y armarios de distintas alturas. Estoy seguro de que Origami System podrá satisfacer muchas y diferentes necesidades, gracias a la acertada combinación de una imagen original y una garantizada funcionalidad, cumpliendo con las exigencias del espacio de trabajo contemporáneo.

Indeed, "Origami System" is a trapezoidal set of two tables (desk and extension) obtained by folding the two outer wings which, when viewed from different angles, remind of the Japanese paper figures. An innovative image that is combined with a traditional function: this is precisely the research that has interested me and encouraged me to develop the entire collection of executive furniture. As a matter of fact, after completing the table I have finished the series with different types of drawers and cabinets, and shelves and lockers at different heights. I am sure that "Origami System" can meet a variety of needs because of the original image it conveys while ensuring that essential functionality for office furniture.

En effet, "Origami System" se présente sous la forme d'un ensemble de deux tables (table de travail et rallonge) à la forme trapézoïdale, formées en pliant les deux retours externes qui, vues selon différentes perspectives, évoquent justement les figures japonaises en papier. Une image innovante combinée à une fonction traditionnelle : il s'agit là justement de la recherche qui m'a intéressée et qui m'a encouragée à développer l'ensemble de la ligne de meubles de direction. Après avoir conçu la table, j'ai complété la série avec des caissons-tiroirs et différents modèles de caissons, des rayonnages et des armoires de différentes hauteurs. Je suis convaincu que la ligne "Origami System" est en mesure de satisfaire toute une série de besoins grâce à son image originale et au fait qu'elle est dotée de la fonctionnalité indispensable que doivent offrir les meubles de bureau.

White
Natural
Dark
Luxury

White

Apesar da simplicidade das linhas o Sistema Origami é uma verdadeira peça de arte, com nuances apreciáveis dos diferentes ângulos de visão. É como uma escultura, uma secretária dotada de individualidade e carácter que faz dela um produto único no segmento de postos direcionais.

A pesar de la simplicidad de sus líneas el Sistema Origami es una verdadera pieza de arte, con variaciones apreciables según el punto de vista. Es como una escultura, una mesa dotada de singularidad y carácter lo que hace de ella un producto único en el segmento de los puestos de dirección.

Despite the simplicity of lines, the Origami System is a true work of art with perceptible differences depending on your vantage point. This unique, sculpture-like desk has its own character, making it a singular product for management offices.

Malgré la simplicité de ses lignes, le Système Origami est une véritable œuvre d'art, avec des variations appréciables selon le point de vue. Il se présente comme une sculpture, un bureau doté de singularité et de caractère, ce qui en fait un produit unique dans le segment des postes de direction.





Origami 2.0
(40mm Top)
White Lacquer

Origami 1.2
(20mm Top)
White Lacquer







Natural

Esta abordagem "natural" ao sistema Origami mantém o mesmo design simples e minimalista, mas utiliza madeira natural, sobretudo carvalho, daí resultando uma abordagem mais "quente" e em linha com as principais tendências atuais.

La propuesta "natural" del Sistema Origami mantiene el mismo diseño: simple y minimalista. La utilización de madera natural, sobre todo roble, da como resultado una propuesta más "cálida" y en línea con las principales tendencias del momento.

The 'natural' line in the Origami System stays true to the same simple and minimalist design. The use of natural wood—oak in particular—makes for a warmer range in line with current trends.

La proposition « natural » du Système Origami conserve le même design : simple et minimaliste. L'utilisation de bois naturel, surtout de chêne, donne comme résultat une proposition plus « chaleureuse » et en phase avec les principales tendances du moment.





Origami 1.2
(20mm Top)
Oak

Origami 2.0
(40mm Top)
Oak



Origami 1.2
(20mm Top)
Oak





Table OS
Oak.

Dark

É uma das formas de interpretar e definir o Sistema Origami, de forma mais séria, mais formal e mais representativa. Disponível em todos os elementos da gama Origami: postos de trabalho, armários, blocos, mesas de reunião...

Es una de las formas de interpretar y definir el Sistema Origami de manera más seria, más formal y más representativa. Puede aplicarse en todos los elementos de la gama Origami: puestos de trabajo, armarios, bucs, mesas de reunión...

One of the more serious, formal and representative ways of interpreting and defining the Origami System. The 'dark' finish can be applied to all elements of the Origami range: office desks, cabinets, drawer units, meeting tables and more.

C'est une des façons d'interpréter et de définir le Système Origami de manière plus sérieuse, plus formelle et plus représentative. Elle peut s'appliquer à tous les éléments de la gamme Origami : postes de travail, armoires, caissons, tables de réunion...

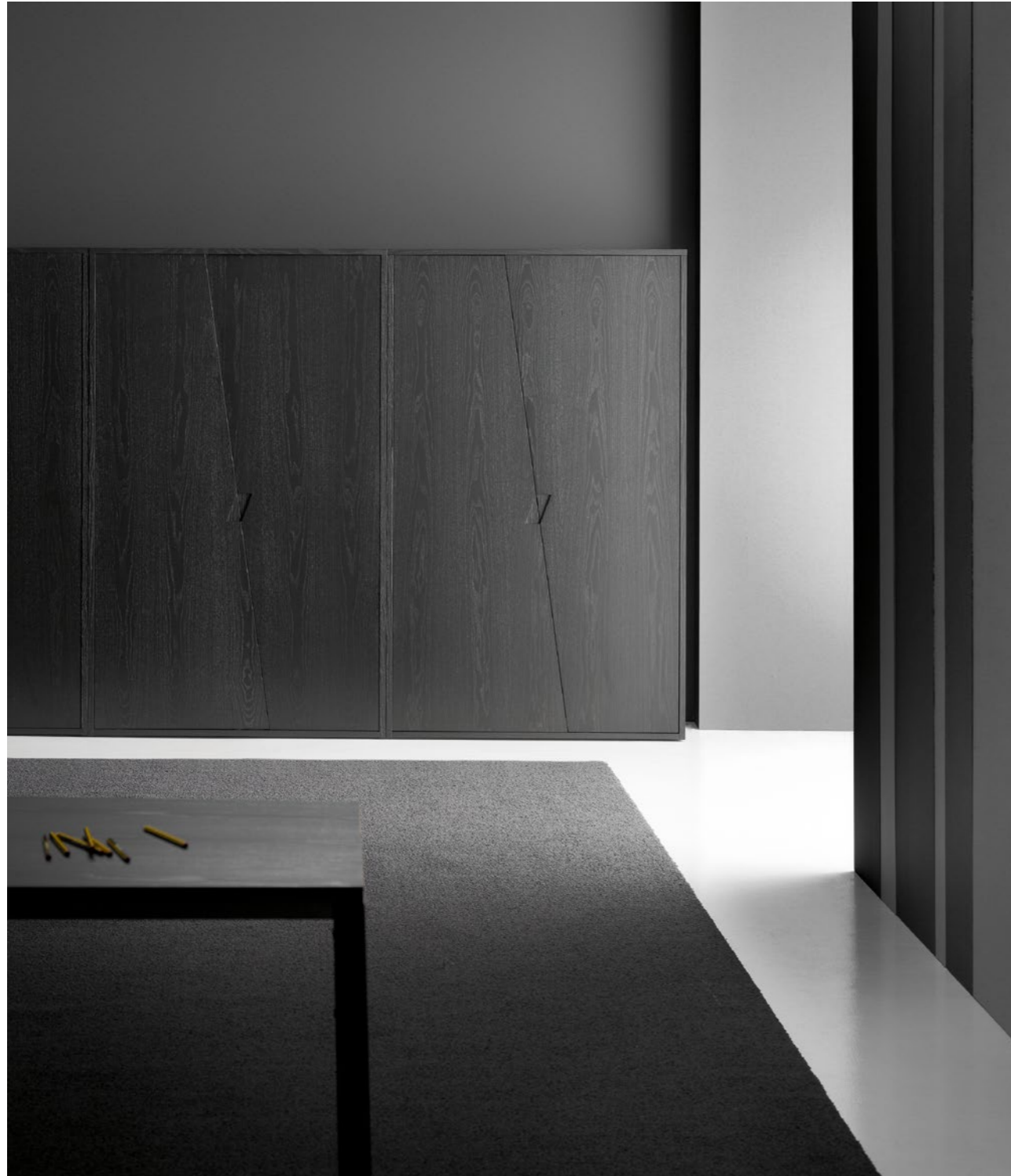




Origami 1.1 (left wing) + Buck
(20mm Top)
Black Ash Veneer







Origami 2.0
(40mm Top)
Black Ash Veneer



Luxury

A Origami transforma-se totalmente com este "look" e vai de encontro aqueles que procuram uma secretária sedutora e que transmita uma sensação de luxo. Os acabamentos em poliéster alto brilho e a incorporação de pele no tampo permitem-no fazer da melhor forma.

Origami se transforma totalmente con este "look" y va al encuentro de quien desea una pieza seductora, que transmita una lujosa sensación. El acabado en poliéster alto brillo y la incorporación de la piel en la mesa, le permiten mostrarse de manera impecable.

Origami is completely transformed with this look that appeals to those desiring a seductive piece which exudes luxury. The high-shine polyester finish and leather on the table make an impeccable impression.

Origami se métamorphose avec ce « look » et va à la rencontre de ceux qui souhaitent un meuble séduisant, qui dégage une impression de luxe. La finition en polyester haute brillance et l'intégration du cuir à la table, lui permettent de se montrer impeccable.





Table MS
Poliester Eucalyptus

Origami 1.1
(20mm Top)
Italian Walnut



Origami 2.0
(40mm Top)
Poliester Italian Walnut



Origami 2.0
(40mm Top)
Poliester Eucalyptus



Desks

As mesas de trabalho Origami são os itens da coleção mais importantes, na perspetiva em que são os produtos que melhor refletem o design particular do programa e alimentam a sua imagem global diferenciadora. De seguida apresentamos as várias opções disponíveis.

Las mesas de trabajo Origami son la pieza más importante de la colección, son los productos que mejor reflejan el diseño particular del programa y alimentan su imagen global diferenciadora. Existen varias configuraciones que presentamos a continuación.

Origami office desks are the most important element of the collection. They best reflect the unique design of the range and shape its characteristic image. Various configurations are possible.

Les bureaux Origami sont le meuble le plus important de la collection, les produits qui reflètent le mieux le design particulier du programme et alimentent son image globale distinctive. Il existe plusieurs configurations que nous présentons ci-après.

Origami^{1.1}



O modelo de mesa Origami 1.1. traduz a essência do design da linha Origami, foi o primeiro posto de trabalho a ser apresentado ao público e é constituído por uma mesa de trabalho com uma alonga integrada. Os tampos são de 20mm de espessura e as pernas de 40mm. A forma da alonga está desenvolvida de maneira a que esta acomode perfeitamente o bloco de gavetas da coleção.

El modelo de mesa de Origami 1.1. traduce la esencia del diseño del producto. Compuesto por una mesa de trabajo y un ala de apoyo integrado es el puesto más emblemático de Origami. Las encimeras son de 20mm de espesor y las patas de 40mm. La forma del ala está desarrollada de tal manera que se adapta y acoje perfectamente la cajonera de la colección.

The Origami 1.1 desk transmits the essence of our product design. The desk has an integrated supporting strut and is the most emblematic piece in the Origami range. The table-tops and feet are 20mm and 40mm thick, respectively. The shape of the strut is designed to perfectly accommodate the matching drawer unit.

Le modèle de bureau d'Origami 1.1. traduit l'essence du design du produit. Composé d'une table de travail et d'un retour intégré, il constitue le poste le plus emblématique d'Origami. Les plateaux font 20 mm d'épaisseur et le piètement 40 mm. La forme du retour est développée de manière à épouser et accueillir parfaitement le caisson de la collection.

Origami^{1.2}



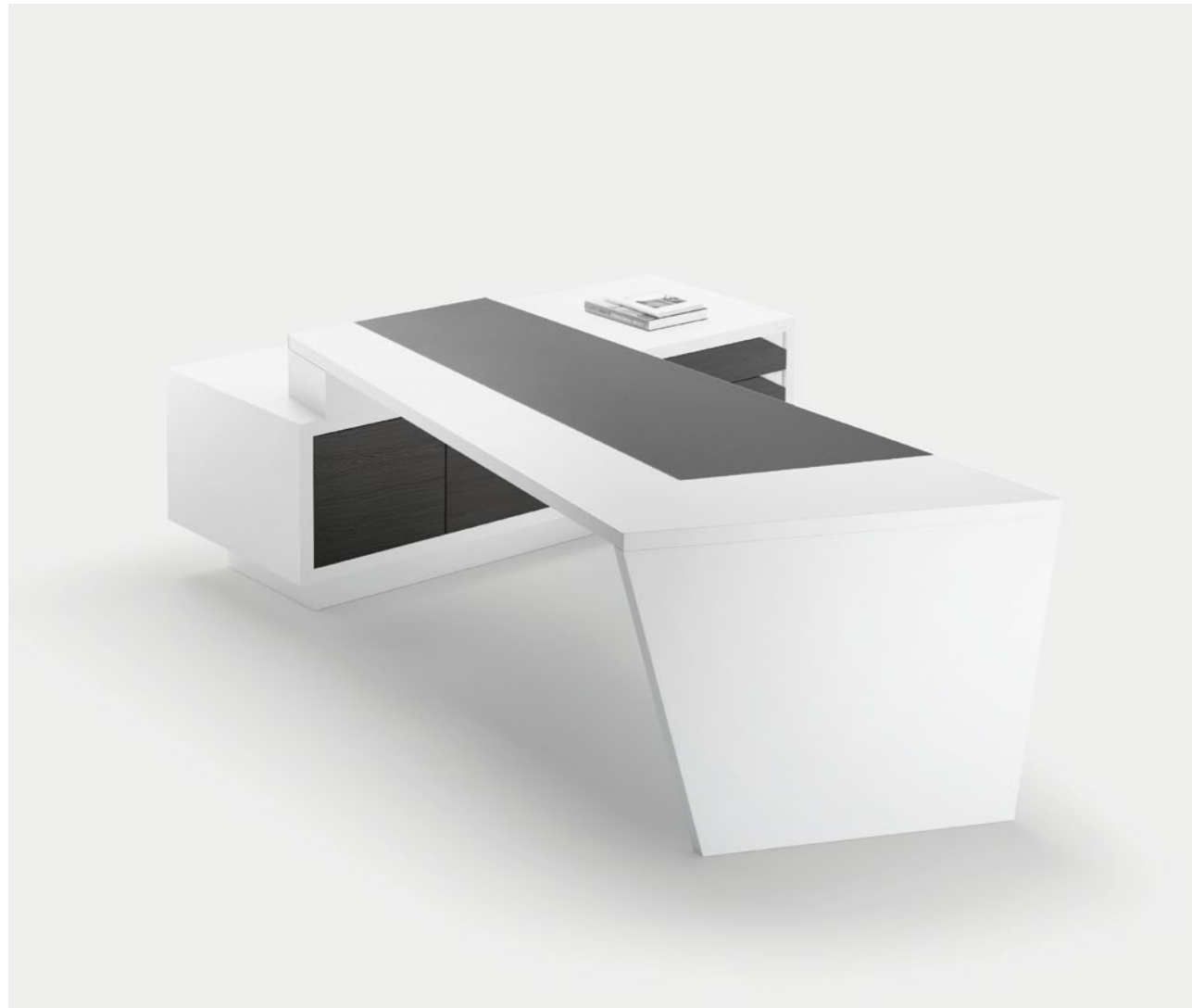
O modelo de mesa origami 1.2. é composto por uma secretária de trabalho e por um armário credência independente da secretária, o que lhe confere máxima flexibilidade. O armário em questão está dotado de duas portas batentes e de três gavetas, todos elementos equipados com soft closing.

El modelo de mesa de Origami 1.2. está compuesto por una mesa de trabajo y un armario credenza independiente del puesto lo que le da a esta configuración máxima flexibilidad. El armario credenza está dotado de dos puertas batientes y de tres cajones archivadores, todos ellos equipados con soft closing.

The Origami 1.2 desk comprises an office desk and separate credenza unit offering maximum flexibility. The credenza unit has two cupboards and three drawers, all with soft closing.

Le modèle de bureau d'Origami 1.2. est composé d'une table de travail et d'une crédence indépendante du poste, ce qui donne un maximum de flexibilité à cette configuration. La crédence est équipée de deux portes battantes et de trois tiroirs classeurs, tous avec fermeture amortie.

Origami^{2.0}

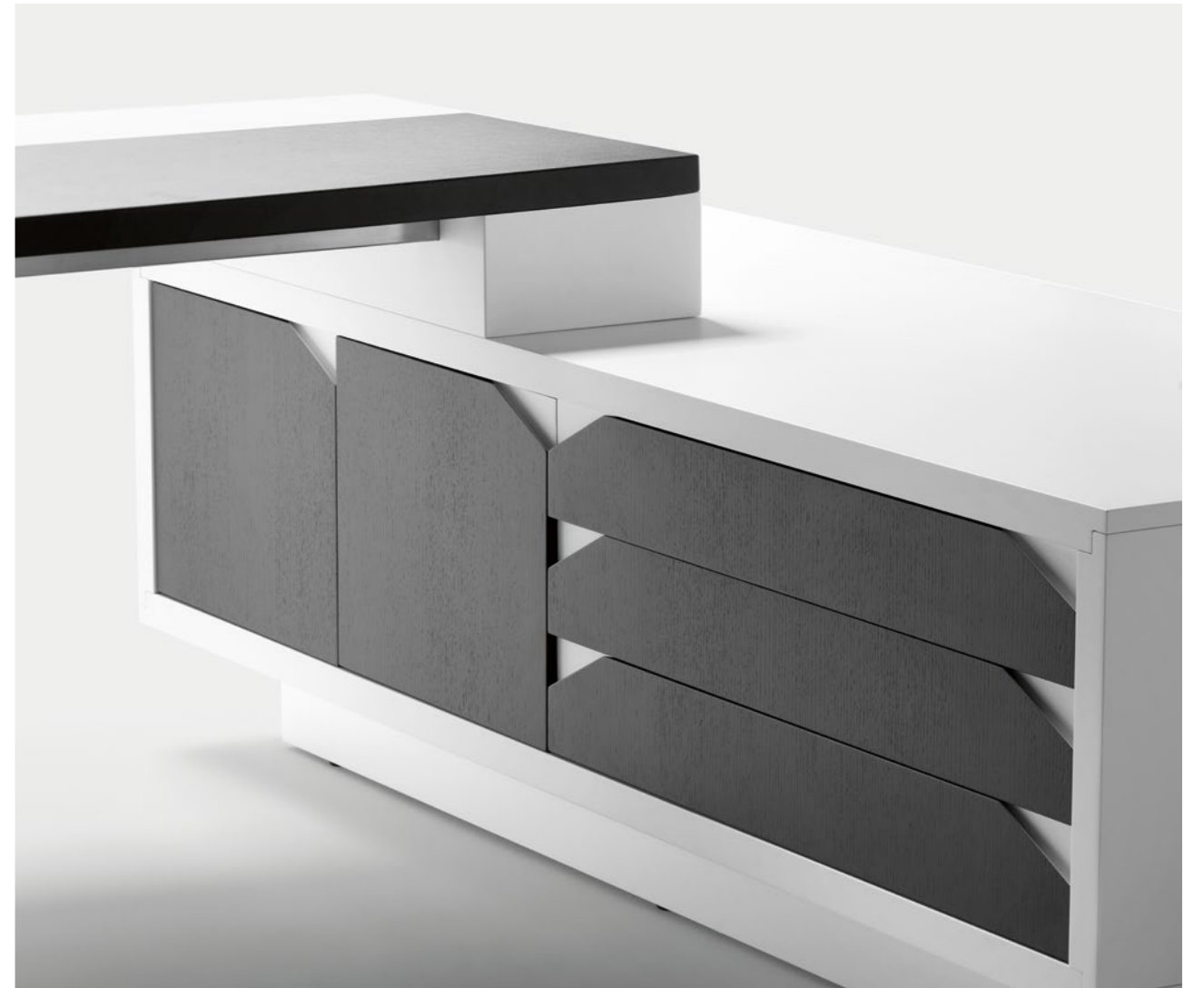


O modelo 2.0 é uma nova versão da linha Origami, onde o posto de trabalho, num dos lados, apoia sobre um armário credência formando um módulo único, constituído por secretária e credência. Nesta versão os tampos têm a espessura de 40mm e são propostos em duas opções – totalmente em madeira e combinação de madeira com pele. O armário credência está equipado com um discreto, mas muito eficiente, sistema de conexão e condução de cabos.

El modelo 2.0 es una nueva versión de Origami, donde la mesa de trabajo, en uno de los lados, apoya sobre el armario credencia formando con este un módulo único. En esta versión, las encimeras tienen un espesor de 40mm y dos diferentes propuestas: Totalmente en madera o la combinación de madera con piel. El armario credencia está equipado con un discreto y muy eficiente sistema de conducción y conexión de cables.

The 2.0 model is a new version of Origami. The office desk rests on one side on the credenza unit to create a unique piece. The 40mm thick table-tops in this version come in two different styles: completely wooden, or a combination of wood and leather. The credenza unit comes equipped with a discrete and highly efficient cable routing system.

Le modèle 2.0 est une nouvelle version d'Origami, où la table de travail repose en l'un de ses côtés sur la crédence, formant avec celle-ci un module unique. Dans cette version, les plateaux ont une épaisseur de 40 mm et se déclinent en deux propositions distinctes : entièrement bois ou combinaison bois et cuir. La crédence est équipée d'un système de passage et branchement des câbles.



Meeting tables

As mesas de reunião Origami oferecem um conjunto de soluções muito interessantes, com elevada capacidade de ajuste às necessidades do cliente. A coleção Origami propõe um conjunto singular de mesas de reunião, em duas opções na ótica do crescimento – uma constituída por mesas de tampo único e outra por mesas de tampos modulares. O programa adapta-se com facilidade a diferentes espaços e diferentes áreas, deixando ao critério do Cliente a opção pela melhor configuração. Os espaços de reunião nunca foram tão fáceis de equipar com a mesa mais adequada.

Las mesas de reunión de Origami ofrecen un conjunto de soluciones muy interesante y con una elevada capacidad de ajustarse a las necesidades del cliente. La colección Origami propone un conjunto singular de mesas de reunión con dos opciones de crecimiento: Una compuesta por mesas de superficie única y otra por mesas de superficie modular. El programa se adapta con facilidad a diferentes espacios y áreas dejando al criterio del cliente la opción que más se ajuste a su configuración. Salas de conferencia y espacios de reunión representativos nunca fueron tan fáciles de equipar pudiendo elegir la mesa más adecuada.

Origami meeting tables are available in a variety of interesting configurations which are highly adaptable to each client's needs. The Origami collection brings you a unique range of meeting tables with two extension options: single-surface tables, and modular tables. The range can easily be configured to different spaces according to the client's preferences. It has never been easier to find the right table for characteristic conference rooms and meeting areas.

Les tables de réunion d'Origami offrent un ensemble de solutions très intéressant et avec une grande capacité d'adaptation aux besoins du client. La collection Origami propose un ensemble singulier de tables de réunion avec deux options d'agrandissement : l'une composée de tables d'une seule surface et l'autre de tables d'une surface modulaire. Le programme s'accommode aisément à différents espaces et zones en laissant le soin au client de choisir l'option qui convient le mieux à sa configuration. Des salles de conférence et des espaces de réunion représentatifs n'ont jamais été aussi simples à équiper dans la mesure où le choix peut se porter sur la table la plus appropriée.

Table^{OS}

Original



Este modelo de mesas de reunião é constituído por mesas de tampo único, com diferentes dimensões e configurações. A gama inclui mesas quadradas e retangulares.

Este modelo de mesas de reunión, está constituído por mesas de superficie única con diferentes dimensiones. La gama incluye mesas cuadradas y rectangulares.

This meeting table model comprises single-surface tables with different dimensions. The range includes square and rectangular table-tops.

Ce modèle de tables de réunion est constitué de tables d'une seule surface qui se déclinent en plusieurs dimensions. La gamme comprend des tables carrées et rectangulaires.



Table^{MS}

Modular



Este novo conceito de mesas de reunião baseia-se no conceito de modularidade, sem limitação de crescimento no comprimento. A partir de duas dimensões base - 1200x1200mm e 1400x1400mm, o cliente pode configurar a sua própria mesa de reunião no que respeita a medidas e acabamentos. Uma oferta quase ilimitada.

Este nuevo concepto de mesas de reunión se basa en la modularidad sin limitaciones de crecimiento en longitud, a partir de dos dimensiones base, 1200x1200mm y 1400x1400mm. El cliente puede configurar su propia mesa de reunión en lo que respecta a medidas y acabados. Una oferta casi ilimitada.

This new concept of meeting table is designed around modules which provide unlimited lengthwise extension possibilities. The two available base dimensions are 1200 x 1200mm and 1400 x 1400mm. The client can configure their own meeting table based on the available finishes and dimensions. The options are almost endless.

Ce nouveau concept de tables de réunion repose sur la modularité sans limite d'allongement, à partir des deux dimensions de base 1200 x 1200 mm et 1400 x 1400 mm. Le client peut configurer sa propre table de réunion en termes de dimensions et finitions. Une offre quasi illimitée.



Storage

Os armários da linha Origami são o complemento perfeito para os gabinetes e salas de reunião equipadas com o programa. Os detalhes de design, como por exemplo os puxadores das portas, a inclinação das mesmas ou os pormenores construtivos, dotam os armários Origami de soluções que elevam o nível dos espaços que equipam, indo também ao encontro das necessidades mais funcionais de armazenamento.

Los armarios de la colección Origami son el complemento perfecto para los despachos y salas de reunion equipados con el programa. Los detalles de diseño, como por ejemplo, los tiradores de las puertas, la inclinación de los mismos o los detalles constructivos dotan a los armarios Origami de soluciones que elevan el nivel de los espacios que equipan, resolviendo también las necesidades más funcionales de almacenamiento.

The cabinets in the Origami collection are the perfect finishing touch to offices and meeting rooms furnished with the range. The design details (the door handles and their hang, for example) and the construction features turn our Origami cabinets into pieces which raise the standard of the spaces they furnish, all while providing a functional storage solution.

Les armoires de la collection Origami sont le complément idéal pour les bureaux et salles de réunion équipées du programme. Les détails de design, comme les poignées des portes, l'inclinaison de celles-ci ou les détails constructifs par exemple, dotent les armoires Origami de solutions qui élèvent le niveau des espaces qu'elles équipent, tout en répondant aux besoins plus fonctionnels de rangement.

Origami personal storage



Pedestal

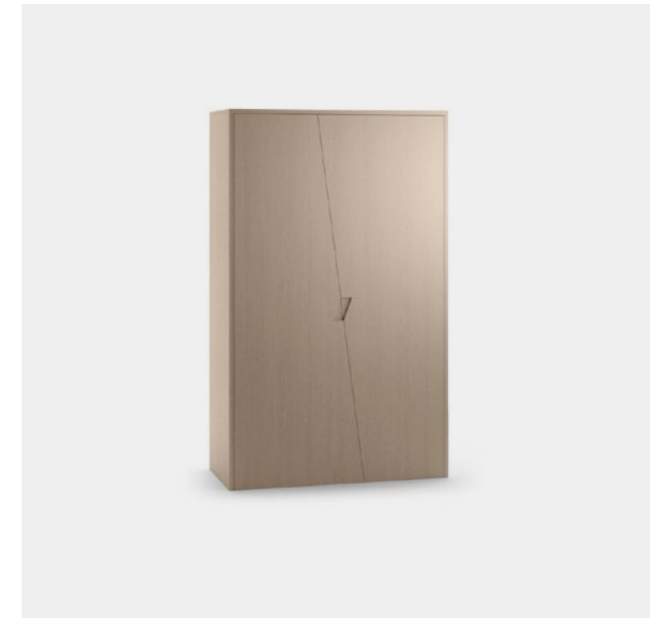


Credenza

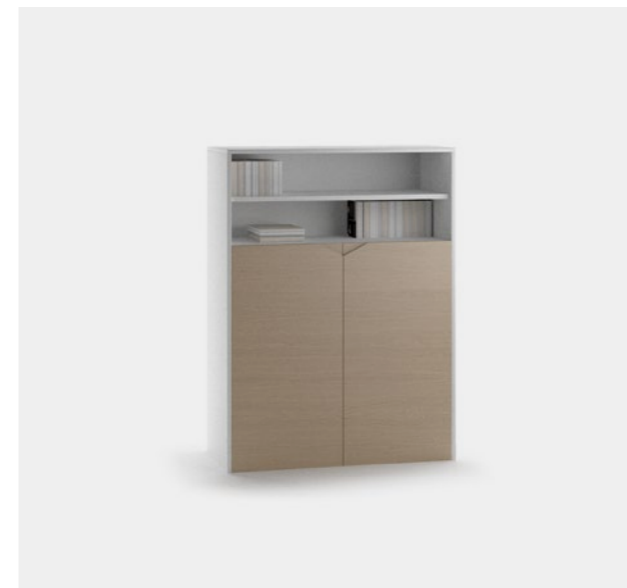
Origami cabinets



Low cupboard



High cupboard



Middle cupboard



High cupboard

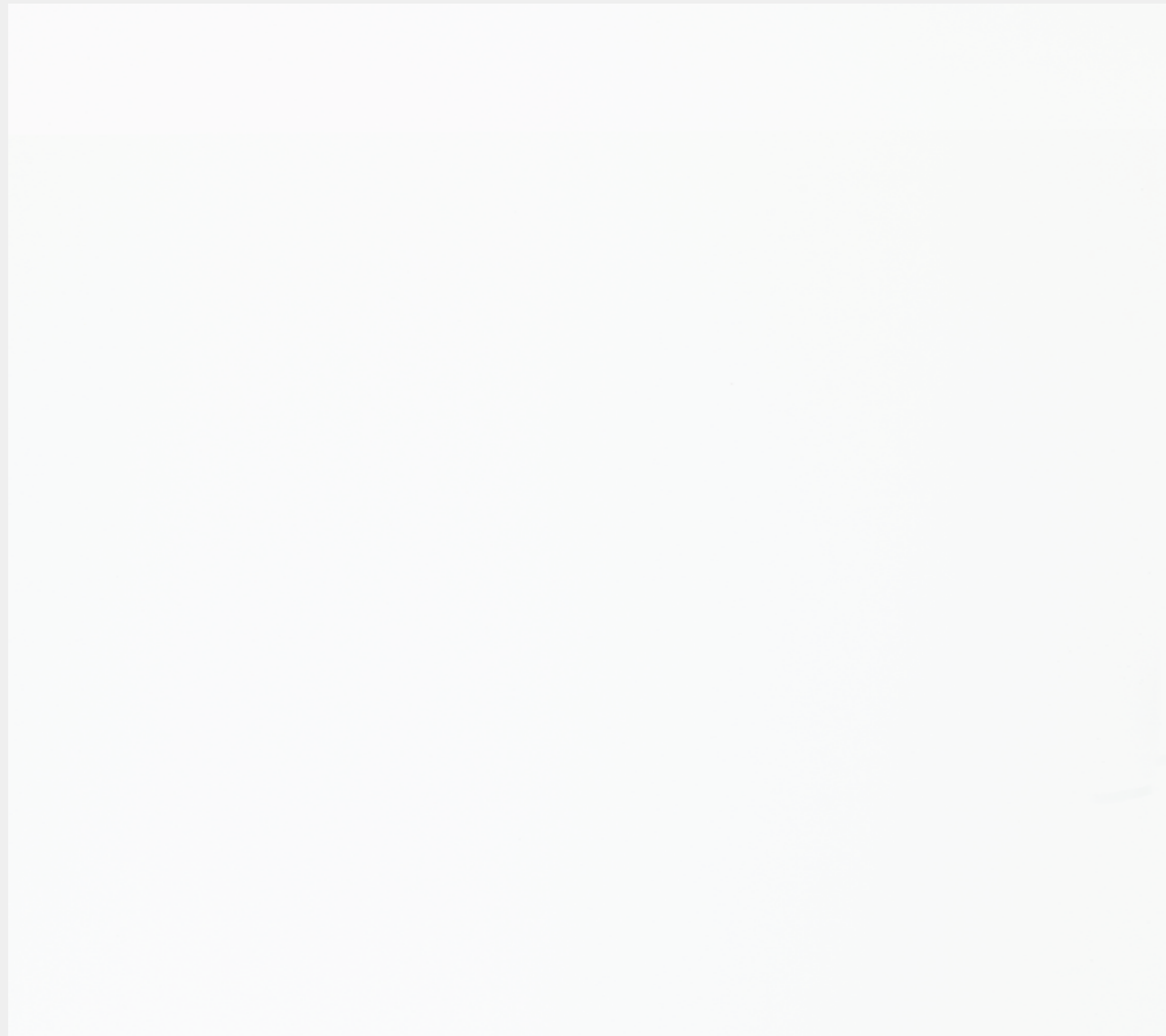
Finishes

A linha Origami é fabricada em MDF revestido com folha de madeira natural ou com aplicação de lacados. A seleção de materiais para esta linha é feita com o máximo cuidado e detalhe para que contribua de forma determinante para o posicionamento “premium” da gama de produtos Origami.

La línea Origami está fabricada en MDF revestido con láminas de madera natural o con aplicación de lacas. La selección de materiales está realizada bajo criterios muy rigurosos y con un cuidado máximo de los detalles para que todo ello contribuya de manera determinante en el posicionamiento “premium” de la colección.

The Origami range is manufactured in MDF clad with sheets of natural wood or lacquered. We select our materials based on highly rigorous criteria and maximum attention to detail so that all of these features have a decisive impact on Origami's reputation as a premium collection.

La ligne Origami est fabriquée en MDF revêtu d'un placage en bois naturel ou d'une application de laques. La sélection des matériaux est réalisée selon des critères très rigoureux et avec le souci du détail afin que tout cela contribue de manière déterminante au positionnement « premium » de la collection.



White Lacquer



Oak



Italian Walnut



Poliester Italian Walnut



Poliester Eucalyptus



Black Ash Veneer

**Origami
by Guialmi**

Product Design by:
Favaretto & Partners
www.favarettoandpartners.com

Graphic Design & Art Direction by:
Mito

Images by:
Mito
www.mito.eus

GUIALMI

Guialmi - Empresa de Móveis Metálicos, SA
Apartado 1
3754 - 908 Aguada de Cima
Portugal

Tel.: 00 351 234 660 600
Fax.: 00 351 234 666 906

www.guialmi.pt
guialmi@guialmi.pt